

- Opening-Rhonda Fattohi welcomed everyone to Anza Elementary School's ELAC meeting and called the meeting to order at 1:01pm. Inauguración: Rhonda Fattohi dio la bienvenida a todos a la reunión ELAC de la Escuela Primaria Anza y convocó la reunión a las 1:01 pm.
- Members reviewed the minutes from the previous meeting on October 8, 2020. A motion was made by Behra Heido to approve the minutes as presented and amended. The motion was seconded by Ranya Eshaq. The members voted to approve the minutes. Los miembros revisaron las minutas de la reunión anterior el 24 de octubre de 2019. Behra Heido hizo una moción para aprobar las minutas tal como fueron presentadas y enmendadas. La moción fue secundada por Ranya Eshaq. Los miembros votaron para aprobar el acta.
- **ELAC Voting of Members/Votación de miembros de ELAC-Ballot**  
Chairperson/Presidente-Wasan Toma  
Vice Chairperson/Vicepresidente-Suha Pola  
Secretary/Secretaria-Tania Najman/  
DELAC Representative/(Parliamentarian)/Representante de DELAC / (Parlamentario)-Ranya Eshaq  
A Google Form Ballot will be emailed through Parent Square in order to vote. Parents who want to vote on paper can pick up a paper ballot in the front office. Se enviará una boleta de formulario de Google por correo electrónico a través de Parent Square para poder votar. Padres que quieren votar papel puede recoger una boleta de papel en la oficina principal.
- Classroom Zoom-throughs: 1:05 Mrs. Mabrey, 1:10 Mrs. Harrell, 1:15 Mrs. Smith, 1:20: Mrs. DuGal-teachers showed us how things are going in the classrooms, what the students are working on, and some of the work they have produced. Ampliaciones del aula: 1:05 Sra. Mabrey, 1:10 Sra. Harrell, 1:15 Sra. Smith, 1:20: Sra. DuGal-los maestros nos mostraron cómo van las cosas en las aulas, en qué están trabajando los estudiantes en adelante, y parte del trabajo que han producido.
- Parents were informed that they will have a chance to share suggestions through a Google Form Needs Assessment and are encouraged to fill it out. Se informó a los padres que tendrán la oportunidad de compartir sugerencias a través de una Evaluación de necesidades de formularios de Google y se les anima a completarla.
- Fire Drill-Our ELAC members were able to participate in a fire drill through Zoom./Simulacro de incendio: nuestros miembros de ELAC pudieron participar en un simulacro de incendio a través de Zoom.
- DELAC Items from the November 4, 2020 meeting were shared with ELAC members. bit.ly/35NEEho
  - ❖ DELAC Election Results: President: Violeta Lobera, V. Pres.: Faeza Alnasrawi, Sec.: Ranya Eshaq  
Parliamentarian: Ban Katto
  - ❖ COVID Program Update:  
Hybrid and Distance Learning-days students are on campus varies by school. Distancing Challenges: We need additional staff to bring more students on campus. We are challenged to find staff members/substitutes to be on campus to support our site programs. We are looking for community members, 18 year old siblings to hire to work in our enrichment programs. Do you know anyone in your family or community looking for employment in our schools. Contact personnel directly.
  - ❖ Family engagement video resources and live workshops online. November workshops will be available online soon. Parent square-calendar has attached information.
  - ❖ ELPAC: Initial-94.1% scores released
  - ❖ Reclassification: demonstrating proficiency in listening, speaking, reading, and writing of the English language.

- **Progress Reports/Conferences: November 10-20/Informes de progreso / conferencias: del 10 al 20 de noviembre**
- **Holidays Observed-School Closed**                      **Vacaciones Observadas-Escuela Cerrada**  
No school on Wednesday, November 11, 2020, in observance of Veteran's Day/No hay clases el miercoles 11 de noviembre de 2020, en celebración del Día de los Veteranos
- **Thanksgiving Break: No school on the week of November 23 - 27/Vacaciones de Acción de Gracias: No hay clases en la semana del 23 al 27 de noviembre.**
- **Winter Break**                                                      **Vacaciones de invierno**  
December 21, 2020 - January 8, 2021. School resumes on Monday, January 11, 2021.  
Encourage children to read and write over winter break. 21 de diciembre de 2020 - 8 de enero de 2021. La escuela se reanuda el lunes 11 de enero de 2021. Anime a los niños a leer y escribir durante las vacaciones de invierno.
- **January 18, 2021- Dr. Martin Luther King, Jr. Day/18 de enero de 2021- Dr. Martin Luther King, Jr. Día**
- **Adjournment-The motion was made to adjourn the meeting by Rhonda Fattohi from Anza Elementary School. It was seconded by Maria Kehoe from Anza Elementary School. The meeting was adjourned at 2:01 p.m. Clausura: Rhonda Fattohi de la Escuela Primaria Anza hizo la moción para levantar la reunión. Fue secundada por Maria Kehoe de la Escuela Primaria Anza. Se levantó la sesión a las 2:01 p.m.**
- **Next meeting: Thursday, January 21, 2021, at 1:00 p.m. via Zoom**  
<https://cajonvalley.zoom.us/j/92020617160?pwd=YW1BTGwRmVkeUNxYzQyZ09TQlgxdz09>
- **Próxima reunión: jueves 21 de enero de 2021 a la 1:00 p.m. en Zoom**
- **Next DELAC meeting: January 20, 2021, 5:00-6:00 p.m. via Zoom/Próxima reunión de DELAC: 20 de enero de 2021, 5: 00-6: 00 p.m. en Zoom**

**مدرسة أنزا الابتدائية**  
**دقائق اجتماع هيئة ELAC**  
**الخميس، 5 تشرين الثاني 2020**

- الافتتاح - قامت روندا فتوحي بالترحيب بالجميع في اجتماع ايلاك مدرسة أنزا الابتدائية وبدأت الاجتماع الساعة 1:01م.
- استعرض الأعضاء دقائق من الاجتماع السابق في 8 تشرين الأول 2020. قامت باهرا حيدو بالإيماء للموافقة على المحضر كما تم تقديمه وتعديله. وقامت رانيا ايشاك بالإيماء الثانية. صوت الأعضاء للموافقة على المحضر.
- منتخب أعضاء الـ ELAC  
الرئيس- وسن توما  
نائب الرئيس- سها بولا  
السكرتيرة- تانيا نجمان  
ممثل الـ DELAC- رانيا ايشاك
- سترسل قائمة الاقتراح عن طريق البريد الإلكتروني من خلال البيرنت سكوير للتصويت. الأهالي الذين يريدون التصويت على الورق ستكون متوفرة في إدارة المدرسة.
- زووم الصفوف -من خلال: 1:05 السيدة ميبيري, 1:10 السيدة هيرل, 1:15 السيدة سميث, 1:20 السيدة دكال قامو بالتوضيح عن ما يحصل خلال الزوم في الصفوف وما هي الدروس التي يقومون بها الطلبة, وبعض الأعمال التي تم إنتاجها.
- تم إبلاغ أولياء الأمور أنه سيكون لديهم فرصة لمشاركة الاقتراحات من خلال تقييم احتياجات نموذج Google ويتم تشجيعهم على ملئها.
- التمرين على الحريق- أعضاء الـ ELAC استطاعوا المساهمة بالتمرين للحريق من خلال زووم .
- تمت مشاركة عناصر أجمع الـ DELAC من 4 تشرين الثاني, 2020 مع أعضاء الـ ELAC  
❖ نتائج انتخابات الـ DELAC : الرئيس : فايوليتا لوبيرا, نائب الرئيس : فايزا النصراوي, السكرتيرة: رانيا ايشاك, البرلمان: بان أيشاك.
- ❖ التطورات عن برنامج الـ COVID:  
عدد طلاب التعليم عن بعد وطلاب الذين يأتون الى المدرسة يختلف حسب المدرسة. تحديات التعلم عن بعد . نحن بحاجة الى موظفين إضافيين لغرض أرجاع أكثر عدد من الطلاب إلى المدرسة. لدينا تحدي في العثور لموظفين أو موظف احتياط لكي يتواجد في المدرسة لدعم برامج مدرستنا. نحن بحاجة الى أعضاء من المجتمع, الأثقاء البالغون 18 سنة لتعينهم للعمل في برامجنا التعليمية. هل تعرف شخص من العائلة يرغب في العمل في مدارسنا الرجاء التواصل مع التربية.
- ❖ موارد فيديو لمشاركة الأهالي وورشة عمل, ورشات عمل شهر تشرين الثاني ستكون متوفرة من خلال البريد الإلكتروني, أرفق تقويم البيرنت سكوير المعلومات.
- ❖ ELPAC: تم إصدار النتائج الأولية 94.1%.
- ❖ إعادة تصنيف : إثبات الكفاءة في السمع والكلام والقراءة والكتابة للغة الإنكليزية
- التقارير الفصلية /الأجتماعات: 10-20 تشرين الثاني.
- العطل القادمة - المدرسة مغلقة  
المدرسة مغلقة يوم الأربعاء 11, تشرين الثاني, 2020 بمناسبة يوم الجندي .  
عطلة يوم الشكر : المدرسة مغلقة يوم 23-27 تشرين الثاني  
العطلة الشتوية  
المدرسة مغلقة من 21 كانون الأول, 2020 -18 كانون الثاني 2021. يبدأ الدوام الدراسي يوم الاثنين 11 كانون الثاني 2021. يجب تشجيع الطلاب على القراءة والكتابة خلال العطلة الشتوية.
- 18 كانون الثاني, 2021- د. مارتن لوثر كنك جونير.
- فض الاجتماع - قامت رندا فتوحي من مدرسة أنزا الابتدائية بالإيماء لفض الاجتماع. وقامت ماريبا كيهو من مدرسة أنزا الابتدائية بالإيماء الثانية. فض الاجتماع الساعة 2:01م
- الاجتماع القادم: الخميس، 21 كانون الثاني 2021 الساعة 1:00 م من خلال زووم.
- اجتماع الـ DELAC القادم: 20 كانون الثاني 2021، 5:00 - 6:00م من خلال زووم.

<https://cajonvalley.zoom.us/j/92020617160?pwd=YW1BTGwRmVkeUNxYzQyZ09TQlgxdz09>